

■ LOISIRS À LUTTANGE

Artisans à l'honneur



L'association familles rurales Creignes et Fassenottes organise pour la deuxième édition sa Journée des artisans le dimanche 26 avril prochain de 9 h à 17 h au château de Luttange. Entrée libre et Restauration rapide sur place.

Photo RL

■ JEU À VOLSTROFF

Belote et Dix de der ! Zaz en dédicaces



Le prochain et dernier concours de belote de la saison sera organisé par les footballeurs de l'AS Volstroff le vendredi 24 avril, à 20 h 15 au club-house du stade (route de Guénange). Il sera doté des prix habituels à savoir : 150 €, puis 100 €, 70 €, 30 €, suivis de 8 filets garnis et de nombreux autres beaux lots (petit électroménager, vaisselle, outillage, saucissons, etc.). Ouverture des portes pour les inscriptions le soir même à 19 h 15. Droit d'engagement : 12 € comprenant une boisson ou un casse-croûte. Renseignements au 06 08 12 15 87



Zaz Chalumeau viendra vous présenter et dédicacer ses œuvres le samedi 25 avril de 9 h à 12 h, à la bibliothèque François-Mitterrand de Guénange, située Boulevard sous les Vignes. Originnaire de Lorraine, elle a écrit plusieurs romans, nouvelles, contes et poèmes. Preuve de la qualité de ses écrits, elle a été récompensée à de nombreuses reprises. Elle a obtenu le Grand prix des Poètes lorrains en 2002 et le Grand prix des Poètes vendéens en 2003, ainsi que trois Alérions (Grand prix des Grands prix des Poètes lorrains) en 2005, 2007 et 2009 et deux premiers prix du roman à la SPAF internationale en 2012 et 2014. Elle a également reçu le premier prix du concours de poésie Stéphen-Liégeard en 2013. La peintre Monique Colin, son illustratrice, l'accompagnera.

■ URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins

Metzervisse, Kédange, Hom-bourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).

Pharmacies

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Kédange-sur-Canner : 57-Asistance (tél. 03 87 77 98 18).

■ VOLSTROFF

Concours de belote de l'ASV

Ils étaient 73 concurrents à disputer le concours de belote du vendredi saint organisé par l'AS Volstroff. C'est Rémy Denis de Saint-Avoid qui a remporté le premier prix d'une valeur de 150 €, devant Jean-Jacques Ledig de Fameck (100 €), Marion Cobelli de Filstroff (70 €) et Jeannot Torquière de Nilvange (30 €). Les huit filets garnis sont revenus à Jean-Marie Ender de Fontoy, Jacky Trichard de Thionville, Lucien Reinhardt de Porcellette, Eric Bagnost de Manom, Gino Conicella de Volstroff, Robert Guerder de Budling, David Gayer de Thionville et Martine Wollmer de Bousse. Tous les participants présents lors de la remise des prix ont été récompensés par de beaux lots (petit électroménager, vaisselle, outillage, lots de vin, saucissons, etc.).

Le prochain et dernier concours de la saison aura lieu le vendredi 24 avril à 20h15, au club-house du stade des Jardins.

■ METZERVISSE

70^e anniversaire de la Libération

Les cérémonies de commémoration du souvenir du 70^e anniversaire de la Libération des camps et de la Journée nationale de la déportation se dérouleront samedi 25 avril prochain à Metzervisse, à l'initiative de l'Union des invalides anciens combattants et victimes de guerre d'Alsace et de Lorraine, d'Indochine et d'Afrique du Nord de Thionville et environs, section de Metzervisse (UIACAL) et de la commune, et avec la participation des Patriotes résistants à l'occupant (PRO) de Thionville, de la Fédération nationale des déportés et Internés résistants et Patriotes de Thionville et environs (FNDIRP) et environs.

Le programme en est le suivant : réception des personnalités et des porte-drapeaux sur le parvis de l'église à 17 h ; cérémonie religieuse à la mémoire des victimes de guerre à 17 h 30 ; cérémonie du souvenir de la déportation au monument aux morts à 18 h 30, avec dépôt de gerbe et allocution, rehaussée par la batterie-fanfare des sapeurs-pompiers de Metzervisse.

Ces manifestations seront suivies d'un vin d'honneur qui sera servi au centre culturel du chef-lieu de canton. À cette occasion, une vidéo projection sur la résistance et la déportation sera diffusée, et une exposition sur ce thème sera également proposée.

Moselle River 1944 en assemblée

L'assemblée générale de l'association Moselle River 1944 se tiendra le vendredi 24 avril au centre culturel de Metzervisse avec l'ordre du jour suivant : à 19 h, accueil des membres et paiement des cotisations 2014 ; à 20 h, début de l'assemblée générale ordinaire avec les différents rapports de l'exercice écoulé et le bilan des commémorations du 70^e anniversaire de la libération, l'élection du tiers sortant des membres du comité directeur et les questions diverses.

Pour les amateurs, il sera possible d'acquérir les dernières médailles commémoratives et les mugs restants des commémorations.

■ NUMÉROS

Correspondants

Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).

Bertrange-Imeldange,

Struckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50 ou 06 89 12 72 05).

Bettelainville-Luttange :

Estelle Lejeune (tél. 03 82 83 57 53 ou 07 82 05 42 23).

Bousse :

Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).

Budling :

Denis Guerder (tél. 03 82 83 53 27).

Distroff, Metzervisse, Val-

mestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).

Elzange :

Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).

Guénange :

Julien Wagner (tél. 06 32 03 99 01) ; wagnerjulien@laposte.net ; Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).

Inglande :

Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).

Kemplich :

Jean-Nicolas Conati (tél. 06 65 77 76 70) ; jean-nicolas.conati@orange.fr

Koenigsmacker :

Philippe Even (tél. 06 14 89 30 98).

Malling :

Liliane Gillich (tél. 03 82 50 41 67 ou 06 60 99 90 35) ; liliane.gillich@gmail.com

Menskirch :

Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).

Metzeresch :

Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).

Oudrenne :

Pierre Hirtz (tél. 03 82 50 10 76).

Rurange-lès-Thionville :

Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).

■ GUÉNANGE

Il suffira d'un signe

L'association Comm'I signe a organisé à Guénange un stage Montessori. Objectif faire découvrir la langue des signes à des enfants sourds mais aussi entendants en compagnie de Christine Nougrolles.

Pendant une semaine, deux groupes d'une petite dizaine d'enfants ont participé à un stage Montessori adapté en langue des signes française (LSF), à raison de trois heures par jour et par groupe, dans les locaux du centre social Louise-Michel de Guénange.

C'est Christelle Pierre de la Brière et Anaïs Galon, de l'association Comm'I signe qui a pour vocation de promouvoir la LSF, qui sont à l'origine de cette démarche. Elles coaniment les séances avec Christine Nougrolles, qui a fondé l'organisme de formation Concept Krisalide. Elle est formée depuis dix ans à la pédagogie Montessori, anime des stages pour enfants et forme des orthophonistes.

Méthode pour tous

Maria Montessori, médecin italien du siècle dernier a créé cette pédagogie dans laquelle l'enfant travaille en autonomie à l'aide d'un matériel sensoriel qui amène à comprendre des notions abstraites.

Parmi les enfants concernés par cette animation, on trouve des sourds, accompagnés de leurs frères ou sœurs, et des enfants curieux de découvrir la pédagogie Montessori. Les activités sont adaptées à tous

puisque'elles sont traduites en LSF.

Un intervenant de l'Institut d'éducation sensorielle est également présent chaque jour en tant qu'observateur et accompagnateur lors des ateliers.

La science était le thème central de la semaine. Par

exemple, la zoologie était au cœur des préoccupations de la journée de mercredi, le but de la séance étant de regrouper les animaux par espèces et par famille.

Selon Christine, « l'intérêt de cette pédagogie avec les enfants sourds est la découverte multisensorielle. Pour

eux, en dehors de l'audition, tous les autres sens sont largement mis à contribution pour marquer dans l'esprit et dans leur corps les apprentissages ».

« Cette opération a été rendue possible grâce au soutien logistique du centre social Louise-Michel, précise Christine Nougrolles, et la participation financière d'Harmonie Mutuelle. Je les remercie ».

À noter que Christelle et son association ont déjà été partenaires actifs avec le centre social dans le cadre de la réalisation de la Journée des sens dans tous les sens qui a eu lieu le 16 novembre 2014.

Quel plaisir d'apprendre en s'amusant ! Photo RL



Les jeunes danseuses sont toutes plus belles les unes que les autres ! Photo RL

■ BOUSSE

Un stage de foot à pleins ballons

Si habituellement les vacances de Pâques voient fleurir les centres aérés, la JS Bousse en a profité pour organiser un stage de football réservé aux enfants de 5 à 11 ans, garçons et filles.

En pratique, ce stage s'est effectué sous la houlette de Vanessa Gardien, joueuse dans l'équipe féminine senior, et de Tanguy Merel, son homologue masculin. Ces deux éducateurs ont fait le tour des classes de la commune, une démarche qui s'est révélée payante avec la participation de 45 jeunes, tant issus du club local que des environs.

Au programme, il y avait deux entraînements par jour, encadrés par six joueurs-éducateurs du club. Le midi, des repas équilibrés, préparés par le restaurant Bella Dolci de

Guénange étaient servis par des membres du club. De plus, des jeux étaient également organisés sur le thème de la santé. Cerise sur le gâteau avec la présence de Bouna Sarr, joueurs au FC Metz le mercredi, et celle le mardi de vétérans messins tels Alain Colombo, Marcel Husson et Bernard Zenier.

De nombreuses questions ont fusé de la part des joueurs en herbes, visiblement impressionnés face de telles grosses pointures.

Pour Vanessa Gardien : « Pour immortaliser ces bons souvenirs, nous avons fait venir un photographe professionnel. Les enfants repartiront également avec une récompense personnalisée à l'issue d'une semaine qui sera close par une journée au zoo d'Amnéville ».



Rencontres et entraînements pour les footballeurs en herbes. Photo RL

Les Glycines en Orient

Angélique Simon enseigne la danse orientale depuis 2011 dans plusieurs villes de la région. Récemment, ses élèves du groupe "petites confirmées" de l'institut Anselin de Thionville sont venues faire quelques prestations de danse orientale pour les résidents de la maison de retraite Les Glycines de Guénange, Ehpad appartenant à Théras-Santé.

Un ballet haut en couleur

Les sept jeunes danseuses sont d'abord passées chacune en solo, avant de terminer en bouquet final par une chorégraphie collective très rythmée et ensoleillée.

Le personnel, les résidents et leurs familles ont accueilli les danseuses par des applaudissements nourris.

On pouvait voir l'émotion dans les yeux des spectateurs devant ces petites danseuses plutôt douées et qui se sont données à fond pour assurer le ballet et envoûter les pensionnaires.

Le succès étant au rendez-vous, une nouvelle date est déjà prévue pour leur retour aux Glycines à Guénange tant les résidents en ont pris plein les yeux.

■ NÉCROLOGIE

M. Dominique Cauwet



GUÉNANGE. — Nous apprenons le décès de M. Dominique Cauwet survenu à Nancy le jeudi 16 avril à l'âge de 60 ans. Séduriste à la retraite, il était né le 24 janvier 1955 à Mazingarde (Pas-de-Calais) et était domicilié à Guénange.

Il était l'époux de Mme Josefa Marcos Fernandez depuis 1977.

De leur union sont nés quatre enfants : Nicolas, Hélène, Guillaume et Elodie.

Il était entouré également de ses petits-enfants : Ly-Lou, Thomas, Mina, Kays et Pauline.

Ses obsèques seront célébrées le mardi 21 avril, à 10 h, en l'église de Guénange.

Son corps sera incinéré. Nos condoléances à la famille.

■ DISTROFF

Après-midi avec Joie de vivre

Les membres de l'association Joie de vivre se retrouveront mardi 21 avril, à partir de 14 h, au centre culturel pour une réunion agrémentée de jeux et d'un goûter.

■ KENIGSMACKER

La Tristan : à vos vélos

La 10^e édition de la randonnée VTT La Tristan, organisée par le C3FVTT, est programmée le dimanche 26 avril des 7h30 au départ de la salle polyvalente de Koenigsmacker.

Cinq parcours VTT de 15 à 102 km attendront les cyclistes. Deux parcours route ont également été balisés. De nombreux ravitaillements ponctueront les circuits. Restauration sur place assurée par l'ASC2V.

Compter 4 € pour les parcours de 15, 17 et 65 km route. 5 € pour les autres parcours VTT et route. C'est gratuit pour les moins de 12 ans.

Contacts : 03 82 55 07 65.

■ OUDRENNE

Spectacle

L'association ACT (Art culture et loisirs) et Hadaly Scénographie organisent un spectacle à la chapelle de Breistroff-la-Petite vendredi 24 avril à 19 h 45. Il s'agit d'un défilé des dernières créations de la styliste Catsith sur un concert de Room Me (rock indépendant).

On pourra continuer à admirer les créations de la styliste (photos, modèles exposés sur cintre et mannequin) samedi 25 et dimanche 26 avril de 10 à 12 h et de 14 à 18 h à la chapelle.

■ AUJOURD'HUI

Permanences

Bousse : numéro d'assistance de la mairie (tél. 06 72 54 15 04).

Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.